

**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne  
**Herausgeber:** Chancellerie d'État du canton de Berne  
**Band:** 20 (1920)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

## du tome XX du Bulletin des lois.

(Année 1920.)

---

	Page
I. Lois et ordonnances cantonales . . . .	1—322
II. Lois et ordonnances fédérales, appendice	1—855

### I. Lois et ordonnances cantonales.

<i>Ordonnance</i> concernant les apprentissages en librairie, 8 janvier 1920 . . . . .	1
<i>Règlement</i> concernant les examens des aspirants au diplôme de maître de commerce, 17 janvier 1920 . . . . .	3
<i>Ordonnance</i> portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 décembre 1919 relatif aux conséquences des dépréciations de change pour les sociétés anonymes et les sociétés coopératives, 24 janvier 1920 . . . . .	8
<i>Décret</i> sur la police locale, 27 janvier 1920 . .	9
<i>Décret</i> sur l'organisation de la Direction des travaux publics et des chemins de fer, 28 janvier 1920 . . . . .	13
<i>Règlement</i> qui modifie le classement des employés de l'administration de district dans les diverses catégories de traitements, 18 février 1920 .	20

#### IV

	Page
<i>Ordonnance</i> fixant la circonscription des cinq arrondissements d'ingénieur du service des ponts et chaussées, 18 février 1920 . . . . .	21
<i>Ordonnance</i> tendant à assurer une production suffisante de denrées alimentaires, 18 février 1920 . . . . .	23
<i>Arrêté</i> concernant l'entrée en vigueur de la loi du 7 juillet 1918 portant adhésion du canton de Berne au concordat sur l'assistance au lieu de domicile, 23 février 1920 . . . . .	28
<i>Ordonnance</i> concernant l'assistance au lieu de domicile suivant le concordat intercantonal du 27 novembre 1916, 23 février 1920 . . . . .	29
<i>Ordonnance</i> concernant la protection des fermiers, 28 février 1920 . . . . .	39
<i>Règlement</i> qui fixe la rétribution des employés des asiles d'aliénés de la Waldau, de Munsingen et de Bellelay, 28 février 1920 . . . . .	43
<i>Ordonnance</i> abrogeant celle du 29 novembre 1918 concernant la réduction générale du prix du lait de consommation et le prix du pain, ainsi que l'arrêté du 10 septembre 1919 relatif aux subventions pour la réduction générale du prix du lait de consommation, 4 mars 1920 . . . . .	47
<i>Ordonnance</i> concernant les prix maxima du bois de feu, 4 mars 1920 . . . . .	48
<i>Ordonnance</i> sur l'assistance des chômeurs, 6 mars 1920 . . . . .	50
<i>Ordonnance</i> concernant le paiement des subventions accordées pour la lutte contre le chômage et l'encouragement de la construction de bâtiments, 6 mars 1920 . . . . .	54

<i>Ordonnance</i> supprimant le Bureau cantonal de l'alimentation, 16 mars 1920 . . . . .	64
<i>Ordonnance</i> qui abroge celle du 9 février 1917 portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 2 février 1917 concernant la remise, par l'intermédiaire des cantons, de denrées monopolisées, 16 mars 1920 . . . . .	65
<i>Loi</i> sur la participation de l'Etat à la construction et à l'exploitation des chemins de fer, 21 mars 1920	66
<i>Loi</i> concernant les traitements du corps enseignant des écoles primaires et moyennes, 21 mars 1920	80
<i>Décret</i> qui modifie celui du 23 novembre 1911 sur l'état civil, 24 mars 1920 . . . . .	95
<i>Décret</i> concernant le classement des communes pour les traitements du corps enseignant, 29 mars 1920 . . . . .	98
<i>Décret</i> concernant les prestations en nature à fournir par les communes au corps enseignant de l'école primaire, 29 mars 1920 . . . . .	104
<i>Décret</i> instituant une seconde place d'adjoint au secrétariat de préfecture de Berne, 30 mars 1920	109
<i>Règlement</i> sur les écoles complémentaires de filles, 6 avril 1920 . . . . .	110
<i>Tarif</i> des taxes à payer pour l'inspection des bateaux, 9 avril 1920 . . . . .	115
<i>Ordonnance</i> concernant les maisons cantonales d'éducation, 24 avril 1920 . . . . .	118
<i>Arrêté</i> qui modifie le règlement du Collège de santé du 29 décembre 1911, 14 mai 1920 .	129
<i>Ordonnance</i> concernant le classement des communes en catégories pour l'assistance en cas de chômage, 17 mai 1920 . . . . .	130

<i>Ordonnance</i> qui modifie celles du 2 décembre 1905 et du 9 avril 1918 concernant la confection et la revision des plans d'aménagement des forêts publiques, 19 mai 1920 . . . . .	132
<i>Décret</i> sur l'administration des biens et la compta- bilité des communes, 19 mai 1920 . . . . .	134
<i>Décret</i> portant transfert de la maison de discipline de Trachselwald à la Montagne de Diesse, 20 mai 1920 . . . . .	143
<i>Arrêté</i> qui modifie l'ordonnance du 29 avril 1899 concernant les honoraires des sages-femmes, 28 mai 1920 . . . . .	144
<i>Ordonnance</i> plaçant le ruisseau dit Brühlbach, dans la commune de Schüpfen, sous la sur- veillance de l'Etat, 31 mai 1920 . . . . .	145
<i>Ordonnance</i> concernant la fourniture de lait de consommation et de pain aux personnes à re- venus modestes, 12 juin 1920 . . . . .	146
<i>Ordonnance</i> plaçant le ruisseau dit Pommernbach, à Oberried (commune de Lenk), sous la sur- veillance de l'Etat, 13 juillet 1920 . . . . .	154
<i>Ordonnance</i> concernant la garde d'explosifs dits de sûreté, 20 juillet 1920 . . . . .	155
<i>Règlement</i> qui modifie celui du 15 avril 1908 sur les pensions à payer dans les asiles d'aliénés, 3 août 1920 . . . . .	159
<i>Règlement</i> concernant les principes à suivre pour la construction et la transformation des bâti- ments scolaires et logements d'instituteurs, 10 septembre 1920 . . . . .	162
<i>Ordonnance</i> concernant la protection des locataires et les mesures à prendre contre la pénurie des logements, 14 septembre 1920 . . . . .	175

## VII

	Page
<i>Ordonnance</i> modifiant celle du 24 décembre 1919 qui porte exécution de la loi fédérale du 18 juin 1914/27 juin 1919 relative au travail dans les fabriques, 17 septembre 1920 . . .	203
<i>Règlement</i> de l'école de sages-femmes de la Maternité cantonale, 21 septembre 1920 . .	205
<i>Ordonnance</i> portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 3 décembre 1909 relative à la loque des abeilles, 25 septembre 1920 .	212
<i>Règlement</i> sur le classement des communes quant aux pensions à payer dans les asiles d'aliénés, 2 octobre 1920 . . . . .	213
<i>Décret</i> concernant l'Inspectorat cantonal de l'assis- tance publique, 13 octobre 1920 . . . . .	215
<i>Décret</i> concernant l'emploi des subventions destinées à améliorer les mesures de préservation contre l'incendie, 14 octobre 1920 . . . . .	220
<i>Ordonnance</i> qui modifie celle du 30 novembre 1888 relative à la loi réglementant l'exercice des professions de prêteur d'argent, d'entremetteur de prêts, de prêteur sur gage et de fripier, 19 octobre 1920 . . . . .	234
<i>Ordonnance</i> abrogeant les prescriptions sur l'ap- provisionnement en bois de feu, 26 octobre 1920	236
<i>Ordonnance</i> concernant la protection des fermiers, 29 octobre 1920 . . . . .	237
<i>Décret</i> concernant la Caisse de prévoyance (Caisse de secours) des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne, 9 novembre 1920	239
<i>Décret</i> qui porte versement d'allocations de ren- chérissement de la vie au personnel de l'Etat pour l'année 1920, 10 novembre 1920 . . .	268

# VIII

	Page
<i>Tarif</i> des émoluments en matière de tutelle, 10 novembre 1920 . . . . .	273
<i>Décret</i> modifiant celui du 10 mars 1914 sur la taxe des automobiles, 16 novembre 1920 . . .	281
<i>Décret</i> modifiant l'art. 4 de celui du 10 mars 1914 relatif au concordat intercantonal concernant la circulation des automobiles et des vélocipèdes, 18 novembre 1920 . . . . .	284
<i>Décret</i> concernant le Musée cantonal des arts et métiers, 22 novembre 1920 . . . . .	286
<i>Décret</i> modifiant l'art. 40 de celui du 30 août 1898 relatif à l'application des dispositions légales sur l'établissement, le séjour et le domicile d'assistance des ressortissants du canton, 24 no- vembre 1920 . . . . .	291
<i>Tarif</i> des émoluments de la Chancellerie d'Etat, 24 novembre 1920 . . . . .	293
<i>Arrêté</i> qui modifie l'ordonnance du 14 septembre 1920 concernant la protection des locataires et les mesures à prendre contre la pénurie des logements, 24 novembre 1920 . . . . .	298
<i>Ordonnance</i> portant augmentation des émoluments pour les certificats de santé du bétail, 30 no- vembre 1920 . . . . .	299
<i>Ordonnance</i> concernant l'approvisionnement du canton de Berne en charbons étrangers, 30 no- vembre 1920 . . . . .	301
<i>Tarif</i> des fonctions des officiers de l'état civil du canton de Berne, 15 décembre 1920 . . . . .	304
<i>Ordonnance</i> concernant les fonds de réserve des caisses forestières communales, 21 décembre 1920	307

## IX

	Page
<i>Règlement</i> sur les examens d'avocat, 21 décembre 1920 . . . . .	311
<i>Ordonnance</i> qui modifie celle du 17 septembre 1912 concernant l'estimation officielle des immeubles, 24 décembre 1920 . . . . .	316
<i>Ordonnance</i> concernant le versement d'allocations pour augmentation de loyer au personnel de l'Etat, 24 décembre 1920 . . . . .	317
<i>Ordonnance</i> réglant les fonctions de reviseur de la Direction des affaires communales, 30 décembre 1920 . . . . .	321

---



# Table alphabétique des matières

## du tome XX du Bulletin des lois.

(Année 1920.)

---

### Lois et ordonnances cantonales.

---

#### A

	Page
<i>Abeilles.</i> Ordonnance portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 3 décembre 1909 relative à la loque des — . . . . .	212
<i>Administration de district.</i> Règlement qui modifie le classement des employés de l'— dans les diverses catégories de traitements . . . . .	20
<i>Affaires communales.</i> Ordonnance réglant les fonctions de reviseur de la Direction des —	321
<i>Alimentation.</i> Ordonnance supprimant le Bureau cantonal de l'— . . . . .	64
<i>Allocations.</i> Décret qui porte versement d'— pour renchérissement de la vie au personnel de l'Etat pour l'année 1920 . . . . .	268
— Ordonnance concernant le versement d'— pour augmentation de loyer au personnel de l'Etat	317

# XI

	Page
<i>Apprentissages.</i> Ordonnance concernant les — en librairie . . . . .	1
<i>Arrondissements d'ingénieur.</i> Ordonnance fixant la circonscription des cinq — du service des ponts et chaussées . . . . .	21
<i>Arts et métiers.</i> Décret concernant le Musée can- tonal des — . . . . .	286
<i>Asiles d'aliénés.</i> Règlement qui fixe la rétribution des employés des — de la Waldau, de Mun- singen et de Bellelay . . . . .	43
— Règlement qui modifie celui du 15 avril 1908 sur les pensions à payer dans les — . . . .	159
— Règlement sur le classement des communes quant aux pensions à payer dans les — . . .	213
<i>Assistance.</i> Arrêté concernant l'entrée en vigueur de la loi du 7 juillet 1918 portant adhésion du canton de Berne au concordat sur l'— au lieu de domicile . . . . .	28
— Ordonnance concernant l'— au lieu de domicile suivant le concordat intercantonal du 27 no- vembre 1916 . . . . .	29
— Ordonnance sur l'— des chômeurs . . . . .	50
— Décret concernant l'Inspectorat cantonal de l'— publique . . . . .	215
<i>Automobiles.</i> Décret modifiant celui du 10 mars 1914 sur la taxe des — . . . . .	281
— Décret modifiant l'art. 4 de celui du 10 mars 1914 relatif au concordat intercantonal concer- nant la circulation des — et des vélocipèdes	284
<i>Avocat.</i> Règlement sur les examens d'— . . . .	311

## XII

### B

	Page
<i>Bateaux.</i> Tarif à payer pour l'inspection des —	115
<i>Bâtiments scolaires.</i> Règlement concernant les principes à suivre pour la construction et la transformation des — et logements d'instituteurs	162
<i>Bois de feu.</i> Ordonnance concernant les prix maxima du — . . . . .	48
— Ordonnance abrogeant les prescriptions sur l'approvisionnement en — . . . . .	236
<i>Brühlbach.</i> Ordonnance plaçant le ruisseau dit —, dans la commune de Schüpfen, sous la surveillance de l'Etat . . . . .	145

### C

<i>Caisse de prévoyance</i> (Caisse de secours). Ordonnance concernant la — des fonctionnaires, employés et ouvriers de l'Etat de Berne .	239
<i>Caisses forestières communales.</i> Ordonnance concernant les fonds de réserve des — . . .	307
<i>Certificats de santé.</i> Ordonnance portant augmentation des émoluments pour les — du bétail	299
<i>Chancellerie d'Etat.</i> Tarif des émoluments de la —	293
<i>Change.</i> Ordonnance portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 décembre 1919 relatif aux conséquences des dépréciations de — pour les sociétés anonymes et les sociétés coopératives	8
<i>Charbons.</i> Ordonnance concernant l'approvisionnement du canton de Berne en — étrangers .	301
<i>Chemins de fer.</i> Décret sur l'organisation de la Direction des travaux publics et des — . .	13

### XIII

	Page
<i>Chemins de fer.</i> Loi sur la participation de l'Etat à la construction et à l'exploitation des — .	66
<i>Chômage.</i> Ordonnance concernant le paiement des subventions accordées pour la lutte contre le — et l'encouragement de la construction de bâti- ments . . . . .	54
— Ordonnance concernant le classement des com- munes en catégories pour l'assistance en cas de — . . . . .	130
<i>Chômeurs.</i> Ordonnance sur l'assistance des — .	50
<i>Circulation des automobiles.</i> Décret modifiant l'art. 4 de celui du 10 mars 1914 relatif au concordat intercantonal concernant la — et des vélocipèdes . . . . .	284
<i>Classement des communes.</i> Décret concernant le — pour les traitements du corps enseignant . .	98
— Ordonnance concernant le — en catégories pour l'assistance en cas de chômage . . . . .	130
<i>Classement des employés.</i> Règlement qui modifie le — de l'administration de district dans les diverses catégories des traitements . . . . .	20
<i>Collège de santé.</i> Arrêté qui modifie le règlement du — du 29 décembre 1911 . . . . .	129
<i>Communes.</i> Décret sur l'administration des biens et la comptabilité des — . . . . .	134
<i>Concordat.</i> Arrêté concernant l'entrée en vigueur de la loi du 7 juillet 1918 portant adhésion du canton de Berne au — sur l'assistance au lieu de domicile . . . . .	28
— Ordonnance concernant l'assistance au lieu de domicile suivant le — intercantonal du 27 no- vembre 1916 . . . . .	29

## XIV

	Page
<i>Construction.</i> Ordonnance concernant le paiement des subventions accordées pour la lutte contre le chômage et l'encouragement de la — de bâtiments . . . . .	54
<i>Corps enseignant.</i> Décret concernant les prestations en nature à fournir par les communes au — de l'école primaire . . . . .	104

## D

<i>Denrées alimentaires.</i> Ordonnance tendant à assurer une production suffisante de — . . . . .	23
<i>Denrées monopolisées.</i> Ordonnance qui abroge celle du 9 février 1917 portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 2 février 1917 concernant la remise, par l'intermédiaire des cantons, de —	65
<i>Dépréciations de change.</i> Ordonnance portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 décembre 1919 relatif aux conséquences des — pour les sociétés anonymes et les sociétés coopératives . . . . .	8

## E

<i>Ecoles complémentaires.</i> Règlement sur les — de filles . . . . .	110
<i>Ecoles primaires et moyennes.</i> Loi concernant les traitements du corps enseignant des — .	80
<i>Emoluments.</i> Tarif des — en matière de tutelle	273
— Tarif des — de la Chancellerie d'Etat . . .	293
— Ordonnance portant augmentation des — pour les certificats de santé du bétail . . . . .	299

	Page
<i>Employés.</i> Règlement qui fixe la rétribution des — des asiles d'aliénés de la Waldau, de Munsingen et de Bellelay . . . . .	43
<i>Estimation.</i> Ordonnance qui modifie celle du 17 sep- tembre 1912 concernant l'— officielle des im- meubles . . . . .	316
<i>Etablissement.</i> Décret modifiant l'art. 40 de celui du 30 août 1898 relatif à l'application des dispositions légales sur l'—, le séjour et le domicile d'assistance des ressortissants du canton	291
<i>Etat civil.</i> Décret qui modifie celui du 23 novembre 1911 sur l'— . . . . .	95
— Tarif des fonctions des officiers de l'— du canton de Berne . . . . .	304
<i>Examens.</i> Règlement concernant les — des aspi- rants au diplôme de maître de commerce . .	3
— Règlement sur les — d'avocat . . . . .	311
<i>Explosifs.</i> Ordonnance concernant la garde d'— dits de sûreté . . . . .	155

## F

<i>Fabriques.</i> Ordonnance modifiant celle du 24 dé- cembre 1919 qui porte exécution de la loi fédérale du 18 juin 1914/27 juin 1919 relative au travail dans les — . . . . .	203
<i>Fermiers.</i> Ordonnance concernant la protection des — . . . . . 39 et	237
<i>Filles.</i> Règlement sur les écoles complémentaires de — . . . . .	110
<i>Fonds de réserve.</i> Ordonnance concernant les — des caisses forestières communales . . . . .	307

## XVI

	Page
<i>Forêts.</i> Ordonnance qui modifie celles du 2 décembre 1905 et du 9 avril 1918 concernant la confection et la revision des plans d'aménagement des — publiques . . . . .	132
<i>Fripier.</i> Ordonnance qui modifie celle du 30 novembre 1888 relative à la loi réglementant l'exercice des professions de prêteur d'argent, d'entremetteur de prêts, de prêteur sur gage et de — . . . . .	234

## I

<i>Immeubles.</i> Ordonnance qui modifie celle du 17 septembre 1912 concernant l'estimation officielle des — . . . . .	316
<i>Incendie.</i> Décret concernant l'emploi des subventions destinées à améliorer les mesures de préservation contre l'— . . . . .	220
<i>Inspectorat cantonal.</i> Décret concernant l'— de l'assistance publique . . . . .	215

## L

<i>Lait.</i> Ordonnance abrogeant celle du 29 novembre 1918 concernant la réduction générale du prix du — de consommation et le prix du pain, ainsi que l'arrêté du 10 septembre 1919 relatif aux subventions pour la réduction générale du prix du — de consommation . . . . .	47
— Ordonnance concernant la fourniture de — de consommation et de pain aux personnes à revenus modestes . . . . .	146
<i>Librairie.</i> Ordonnance concernant les apprentis-sages en — . . . . .	1

## XVII

	Page
<i>Logements d'instituteurs.</i> Règlement concernant les principes à suivre pour la construction et la transformation des bâtiments scolaires et —	162
<i>Loque.</i> Ordonnance portant exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 3 décembre 1909 relative à la — des abeilles . . . . .	212
<i>Loyer.</i> Ordonnance concernant le versement d'allocations pour augmentation de — au personnel de l'Etat . . . . .	317

## M

<i>Maisons cantonales d'éducation.</i> Ordonnance concernant les — . . . . .	118
<i>Maison de discipline.</i> Décret portant transfert de la — de Trachselwald à la Montagne de Diesse	143
<i>Maître de commerce.</i> Règlement concernant les examens des aspirants au diplôme de — . .	3
<i>Maternité cantonale.</i> Règlement de l'école de sages-femmes de la — . . . . .	205
<i>Montagne de Diesse.</i> Décret portant transfert de la maison de discipline de Trachselwald à la —	143
<i>Musée cantonal</i> des arts et métiers. Décret concernant le — . . . . .	286

## P

<i>Pain.</i> Ordonnance concernant la fourniture de lait de consommation et de — aux personnes à revenus modestes . . . . .	146
— Ordonnance abrogeant celle du 29 novembre 1918 concernant la réduction générale du prix du lait de consommation et le prix du —, ainsi	



# XVIII

	Page
que l'arrêté du 10 septembre 1919 relatif aux subventions pour la réduction générale du prix du lait de consommation . . . . .	47
<i>Pensions.</i> Règlement qui modifie celui du 15 avril 1908 sur les — à payer dans les asiles d'aliénés	159
— Règlement sur le classement des communes quant aux — à payer dans les asiles d'aliénés	213
<i>Pénurie des logements.</i> Ordonnance concernant la protection des locataires et les mesures à prendre contre la — . . . . .	175
— Arrêté qui modifie l'ordonnance du 14 septembre 1920 concernant la protection des locataires et les mesures à prendre contre la — . . . . .	298
<i>Plans d'aménagement.</i> Ordonnance qui modifie celles du 2 décembre 1905 et du 9 avril 1918 concernant la confection et la revision des — des forêts publiques . . . . .	132
<i>Police.</i> Décret sur la — locale . . . . .	9
<i>Pommernbach.</i> Ordonnance plaçant le ruisseau dit —, à Oberried (commune de Lenk), sous la surveillance de l'Etat . . . . .	154
<i>Ponts et chaussées.</i> Ordonnance fixant la circonscription des cinq arrondissements d'ingénieur du service des — . . . . .	21
<i>Prestations.</i> Décret concernant les — en nature à fournir par les communes au corps enseignant de l'école primaire . . . . .	104
<i>Préteur.</i> Ordonnance qui modifie celle du 30 novembre 1888 relative à la loi réglementant l'exercice des professions de — d'argent, d'entremetteur de prêts, de prêteur sur gage et de fripier . . . . .	234

## XIX

	Page
<i>Prix maxima.</i> Ordonnance concernant les — du bois de feu . . . . .	48
<i>Protection des locataires.</i> Ordonnance concernant la — et les mesures à prendre contre la pénurie des logements . . . . .	175
— Arrêté qui modifie l'ordonnance du 14 septembre 1920 concernant la — et les mesures à prendre contre la pénurie des logements . . . . .	298

## R

<i>Reviseur.</i> Ordonnance réglant les fonctions de — de la Direction des affaires communales . . .	321
---	-----

## S

<i>Sages-femmes.</i> Arrêté qui modifie l'ordonnance du 29 avril 1899 concernant les honoraires des —	144
— Règlement de l'école de — de la Maternité cantonale . . . . .	205
<i>Secrétariat de préfecture.</i> Décret instituant une seconde place d'adjoint au — de Berne . . .	109
<i>Séjour.</i> Décret modifiant l'art. 40 de celui du 30 août 1898 relatif à l'application des dispositions légales sur l'établissement, le — et le domicile d'assis- tance des ressortissants du canton . . . . .	291
<i>Subventions.</i> Décret concernant l'emploi des — destinées à améliorer les mesures de préserva- tion contre l'incendie . . . . .	220

## T

<i>Taxe.</i> Décret modifiant celui du 10 mars 1914 sur la — des automobiles . . . . .	281
---	-----

## XX

	Page
<i>Traitements.</i> Loi concernant les — du corps enseignant des écoles primaires et moyennes .	80
— Décret concernant le classement des communes pour les — du corps enseignant . . . . .	98
<i>Travail dans les fabriques.</i> Ordonnance modifiant celle du 24 décembre 1919 qui porte exécution de la loi fédérale du 18 juin 1914/27 juin 1919 relative au travail dans les fabriques . . . .	203
<i>Travaux publics.</i> Décret sur l'organisation de la Direction des — et des chemins de fer . .	13
<i>Tutelle.</i> Tarif des émoluments en matière de —	273

---